

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

7 MARS 1949.

7 MAART 1949.

PROJET DE LOI

complétant la loi de Finances du 28 décembre 1948,
pour l'exercice 1949.

WETSONTWERP

tot aanvulling van de wet van Financiën
dd. 28 December 1948, voor het dienstjaar 1949.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

*Den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,*

Bruxelles, le 7 mars 1949.

Brussel, 7 Maart 1949.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

MIJNHEER DE VOORZITTER,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir la note ci-jointe relative à des amendements que je propose d'apporter au projet de loi complétant la loi de finances du 28 décembre 1948, pour l'exercice 1949 (*Doc.*, Chambre des Représentants, session 1948-1949, n° 148).

Ik heb de eer U bijgaande nota over te maken aangaande amendementen die ik voorstel aan te brengen bij het wetsontwerp tot aanvulling van de wet van financiën dd. 28 December 1948, voor het dienstjaar 1949 (*Stuk*, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1948-1949, n° 148).

En suite de ces amendements, l'intitulé du projet de loi devrait être modifié comme suit : « Projet de loi complétant la loi de finances du 28 décembre 1948, pour l'exercice 1949, reportant au 30 juin 1949 la clôture des opérations de liquidation et d'ordonnement des dépenses relatives à l'exercice 1948 et ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1949 ».

Ingevolge deze amendementen dient de titel van dit wetsontwerp als volgt gewijzigd : « Wetsontwerp tot aanvulling van de wet van financiën dd. 28 December 1948, voor het dienstjaar 1949, tot verschuiving tot 30 Juni 1949 van het afsluiten der verrichtingen betreffende het vereffenen en het betaalbaarstellen van de uitgaven met betrekking tot het dienstjaar 1948 en tot opening van nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1949 ».

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*Le Ministre des Finances,
G. EYSKENS.*

*De Minister van Financiën,
G. EYSKENS.*

Voir :

148 : *Projet de loi.*
222 : *Rapport.*

Zie :

148 : *Wetsontwerp.*
222 : *Verslag.*

AMENDEMENTS

Introduire dans le projet de loi les articles 2bis et 2ter suivants :

Art. 2bis.

Par dérogation aux dispositions de la loi du 9 avril 1935, modifiant l'article 2, alinéa 3, de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, les opérations relatives à la liquidation et à l'ordonnement des dépenses de l'exercice 1948 pourront se prolonger jusqu'au 30 juin 1949.

*
**

JUSTIFICATION.

Cette disposition doit permettre de prolonger les opérations de liquidation et d'ordonnement des dépenses relatives à l'exercice 1948 jusqu'à la date du 30 juin 1949.

Les Chambres, saisies du second feuillet d'ajustement budgétaire pour l'exercice 1948, n'ont pas encore été en mesure de voter ce document et force est donc au Gouvernement de postposer la date de la clôture de l'exercice afin que les opérations qui y sont prévues puissent être effectuées normalement à la charge de l'exercice auquel elles sont rattachées.

Art. 2ter.

Des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1949 sont ouverts, savoir :

A. — Pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses résultant de la guerre.

Au Ministère des Finances, pour les Dotations	fr. 52,000,000
Au Ministère des Finances, pour les Non-Valeurs et les Remboursements	1,290,000,000
Au Premier Ministre, pour ses Services	2,500,000
Au Ministère de la Justice	358,000,000
Au Ministère de l'Intérieur	575,500,000
Au Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur	122,000,000
Au Ministère de la Défense Nationale	1,274,000,000
Au Ministère de la Défense Nationale, pour la Gendarmerie	218,000,000
Au Ministère des Colonies	13,000,000

AMENDEMENTEN

Hiernavolgende artikelen 2bis en 2ter in het wetsontwerp in te lassen :

Art. 2bis.

Bij afwijking van de bepalingen van de wet van 9 April 1935, houdende wijziging van artikel 2, alinea 3, der wet van 15 Mei 1846, op 's Rijks comptabiliteit, mogen de verrichtingen betreffende het vereffenen en het betaalbaarstellen van de uitgaven van het dienstjaar 1948 voortgezet worden tot en met 30 Juni 1949.

*
**

TOELICHTING.

Deze bepaling moet de verlenging mogelijk maken van de verrichtingen aangaande het vereffenen en het betaalbaarstellen van de uitgaven betreffende het dienstjaar 1948, tot 30 Juni 1949.

Daar de Kamers nog niet in de mogelijkheid gesteld werden het hun voorgelegde tweede bijblad van begrotingsaanpassingen voor het dienstjaar 1948 goed te keuren, ziet de Regering zich verplicht de datum van het afsluiten van het dienstjaar te verschuiven, ten einde de verrichtingen die in vermeld bescheid voorzien zijn op een normale wijze te kunnen uitvoeren ten laste van het dienstjaar waarbij zij behoren.

Art. 2ter.

Voorlopige kredieten, aan te rekenen op de begrotingen van het dienstjaar 1949 zijn geopend, te weten :

A. — Voor de gewone uitgaven en voor de uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.

Aan het Ministerie van Financiën, voor de Dotatiën	fr. 52,000,000
Aan het Ministerie van Financiën, voor de Kwade Posten en Terugbetalingen	1,290,000,000
Aan de Eerste-Minister, voor zijn Diensten	2,500,000
Aan het Ministerie van Justitie	358,000,000
Aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken	575,500,000
Aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken, en Buitenlandse Handel	122,000,000
Aan het Ministerie van Landsverdediging	1,274,000,000
Aan het Ministerie van Landsverdediging, voor de Rijkswacht	218,000,000
Aan het Ministerie van Koloniën	13,000,000

Au Ministère de la Coordination Economique	21,000,000
Au Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.	1,875,000,000
Au Ministère des Communications	750,000,000
Au Ministère des Travaux Publics	387,000,000
Au Ministère de la Reconstruction	59,000,000
Au Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale	1,200,000,000
Au Ministère de l'Instruction Publique	1,211,000,000
Au Ministère de la Santé Publique et de la Famille	451,000,000
Au Ministère des Finances.	1,190,000,000
Au Ministère de l'Administration Générale et des Pensions	427,000,000

B. — Pour les dépenses extraordinaires.

Au Ministère des Finances, pour le Service de la Dette Publique fr.	1,400,000,000
Au Ministère de l'Intérieur	5,000,000
Au Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur	4,000,000
Au Ministère de la Défense Nationale	250,000,000
Au Ministère de l'Agriculture	3,500,000
Au Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes	250,000
Au Ministère des Communications	480,000,000
Au Ministère des Travaux Publics	1,485,000,000
Au Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale	1,250,000
Au Ministère de la Santé Publique et de la Famille	31,500,000
Au Ministère des Finances	157,500,000
Au Ministère de la Coordination Economique	370,000,000

JUSTIFICATION.

Par la loi de Finances du 28 décembre 1948, des crédits provisoires ont été alloués à valoir sur les budgets de 1949, pour les besoins du premier trimestre 1949. C'est donc dire que les besoins de l'Etat ne seront plus couverts à partir du 1^{er} avril prochain.

Or, certains budgets des départements ministériels doivent encore être votés par l'une ou (et) l'autre des assemblées.

Il est donc à présumer que bon nombre de ces documents ne pourront être publiés avant le 1^{er} avril prochain, ce qui justifie la demande de trois nouveaux douzièmes provisoires pour couvrir les besoins de l'Etat afférents aux mois d'avril, mai et juin 1949.

Aan het Ministerie van Economische Coördinatie	21,000,000
Aan het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand	1,875,000,000
Aan het Ministerie van Verkeerswezen	750,000,000
Aan het Ministerie van Openbare Werken	387,000,000
Aan het Ministerie van Wederopbouw	59,000,000
Aan het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg	1,200,000,000
Aan het Ministerie van Openbaar Onderwijs	1,211,000,000
Aan het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin	451,000,000
Aan het Ministerie van Financiën	1,190,000,000
Aan het Ministerie van Algemeen Bestuur en der Pensioenen	427,000,000

B. — Voor de buitengewone uitgaven.

Aan het Ministerie van Financiën, voor de Dienst der Staatsschuld fr.	1,400,000,000
Aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken	5,000,000
Aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken en van Buitenlandse Handel	4,000,000
Aan het Ministerie van Landsverdediging	250,000,000
Aan het Ministerie van Landbouw	3,500,000
Aan het Ministerie van Economische Zaken en Middenland.	250,000
Aan het Ministerie van Verkeerswezen	480,000,000
Aan het Ministerie van Openbare Werken	1,485,000,000
Aan het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg	1,250,000
Aan het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin	31,500,000
Aan het Ministerie van Financiën	157,500,000
Aan het Ministerie van Economische Coördinatie	370,000,000

TOELICHTING.

Door de wet van Financiën van 28 December 1948, werden voorlopige kredieten toegekend te gelden op de begrotingen voor 1949, voor de behoeften van het eerste kwartaal 1949. Dit betekent dat de behoeften van de Staat niet meer zullen gedekt zijn vanaf 1 April aanstaande.

Welnu, verscheidene begrotingen van de ministeriële departementen moeten nog door de ene of (en) door de andere vergadering goedgestemd worden.

Het is dus te vermoeden dat een groot aantal van deze documenten niet vóór 1 April a.s. zullen gepubliceerd zijn, hetgeen de aanvraag van drie nieuwe voorlopige twaalfden rechtvaardigt om de Staatsbehoeften met betrekking tot de maanden April, Mei en Juni 1949, te dekken.